

Informações importantes

- Utilizar o aparelho somente conforme indicado neste folheto. Estas instruções não pretendem abranger toda possível condição e situação que pode ocorrer.
É necessário usar sempre o bom senso e a prudência ao fazer a instalação, durante o funcionamento e para a conservação dos electrodomésticos.
- Este aparelho foi fabricado para condicionar os ambientes domésticos e não deve ser usado para outros fins.
- É perigoso modificar ou alterar as características do aparelho.
- O aparelho deve ser instalado segundo as normas de instalações nacionais.
- Para eventuais reparações, contactar sempre e somente os Centros de Assistência Técnica autorizados pelo Fabricante. As reparações efectuadas por pessoa não experiente podem ser perigosas.
- Este aparelho deve ser usado exclusivamente por adultos; não permitir que as crianças brinquem com o mesmo.
- Em caso de avaria do cabo de alimentação, este deve ser substituído somente por pessoal especializado e autorizado pelo fabricante.
- Este aparelho deve ser ligado a um sistema eficaz de ligação à terra. Mandar controlar o sistema eléctrico por um electricista qualificado.
- Evitar a utilização de extensões para o cabo de alimentação eléctrica.
- Antes de cada limpeza ou manutenção, retirar sempre a ficha da tomada de corrente.
- Não puxar o cabo de alimentação eléctrica para movimentar o aparelho.
- Não instalar o aparelho em ambientes onde o ar possa conter gases, óleos, enxofre ou próximo a fontes de calor.
- Se o aparelho for utilizado em zonas onde não há troca de ar, é necessário tomar as devidas precauções para evitar que eventuais vazamentos de gás refrigerante fique no ambiente e crie perigo de incêndio.
- Este aparelho deve ser utilizado e guardado em divisões com um volume superior a 15m³.
- O R290 é um refrigerante que respeita as normativas CEE sobre a ecologia, todavia se forem libertadas na atmosfera, estas substâncias danificam a camada de ozono, portanto recomenda-se de não perfurar o circuito de refrigeração da máquina. No final da sua vida útil, entregar o climatizador ao Centros de Recolha especializados.
- Manter o aparelho a uma distância de pelo menos 50 cm de substâncias inflamáveis, (álcool, etc.) ou de recipientes sob pressão (por ex: latas de spray)
- Não apoiar objectos pesados ou quentes sobre o aparelho.
- Limpar os filtros de poeira pelo menos uma vez por semana.
- Recordar-se de fazer a descalcificação todos os finais de estação (consultar a pág. 126). Nas áreas onde a água é particularmente rica em calcário, recomenda-se acrescentar à água o respectivo aditivo anticálcio que pode ser adquirido nos Centros de Assistência Autorizados.
- Evite utilizar aparelhos de aquecimento nas proximidades do aparelho de ar condicionado.
- Não cobrir o aparelho com sacos de plástico quando se arruma.
- Ambientes não arejados nos quais é utilizado um aparelho que contém fluido refrigerante devem ser compatíveis, de modo que prováveis fugas de gás não possam alcançar uma concentração que chegue a causar incêndio ou explosões derivantes da presença de outras fontes de calor (aparelhos eléctricos para o aquecimento, aquecedores ou similares).
- Se não é possível transportar o aparelho na posição vertical, fixá-lo a um plano inclinado. Evitar de colocá-lo horizontalmente.
Antes de transportar o aparelho, esvaziar o reservatório e a cuba de colecta de condensado. Após o transporte do aparelho, esperar pelo menos 1 hora antes de o ligar.
- Os materiais utilizados para a embalagem são recicláveis. Recomenda-se, portanto, colocá-los nos respectivos recipientes para a recolha diferenciada.

Que é Pinguino e Super Pinguino

Durante o verão, as condições de bem-estar são alcançadas com uma temperatura compreendida entre 24 e 27 °C e com uma humidade relativa por volta de 50%.

O condicionador de ar é um aparelho que subtrai humidade e calor do ambiente onde foi colocado. Em relação aos modelos que devem ser instalados, os condicionadores portáteis têm a vantagem de poderem ser deslocados de uma divisão para a outra de uma casa, e de poderem ser transferidos de um edifício ao outro.

O ar quente da sua divisão passa através de uma bateria resfriada por um gás refrigerante. Desta maneira, cede calor e humidade em excesso antes de ser enviado novamente ao ambiente.

Nos Pinguinos, uma pequena parte deste ar é utilizado para resfriar o gás refrigerante e, quando torna-se quente e húmida, é enviada para o exterior.

O Pinguino ECO é o condicionador de ar ecológico de última geração. De facto, o Pinguino não contém gases danosos para o ozónio atmosférico (CFC/HCFC). Para além disso, a grande eficiência do aparelho, além de fazer com que se economize energia eléctrica, permite minimizar o impacto sobre o efeito serra.

Cada aparelho Pinguino pode ser utilizado somente com a função de ventilação.



Preparações para o uso

DESCRIÇÃO DO APARELHO

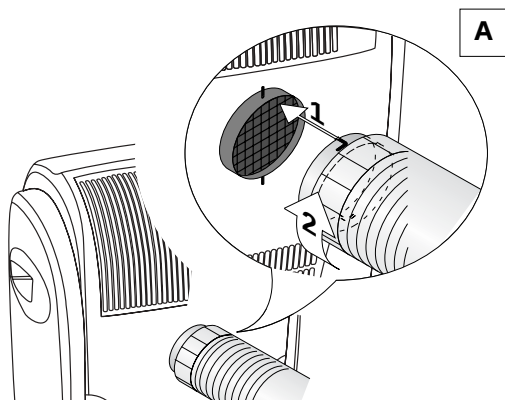
- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1) Vano portatelecomando con sportello | 11) Pega |
| 2) Painel de comandos | 12) Orifício do tubo de saída do ar |
| 3) Botão de funcionamento manual | 13) Tubo de drenagem |
| 4) Grelha de saída de ar | 14) Grelha de aspiração do ar |
| 5) Puxador do painel frontal | 15) Tampa da flange |
| 6) Painel frontal | 16) Tubo de saída de ar |
| 7) Cuba | 17) Bocal para tubo de saída de ar |
| 8) Reservatório | 18) Ventosas |
| 9) Botão de reinicialização | 19) Travões das rodas |
| 10) Grelha de aspiração do ar | 20) Líquido descalcificante |

A seguir, encontram-se todas as instruções necessárias para preparar, da melhor forma possível, o funcionamento do seu ar condicionado.

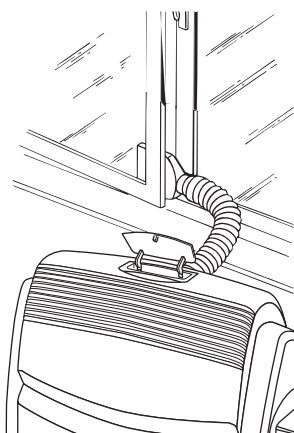
CLIMATIZAÇÃO SEM INSTALAÇÃO

Com poucas e simples operações, o Pinguino oferece condições de bem-estar:

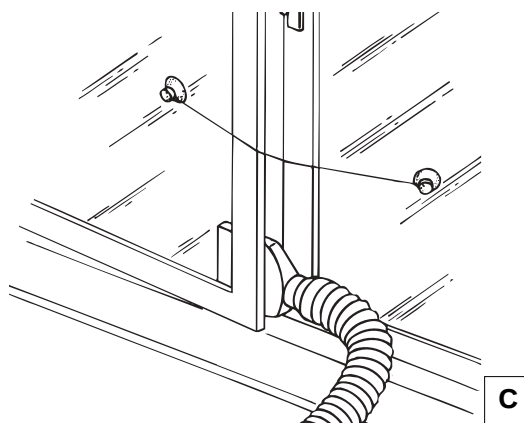
- fixar o tubo de saída de ar **16** na respectiva sede **12** da parte posterior do aparelho. Inserir-lo segundo a ilustração da figura **A**



- colocar na extremidade do tubo **16**, o bocal para a janela **17**.
- colocar o condicionador de ar próximo a uma janela ou porta-janela;
- abrir levemente a janela ou porta-janela e posicionar o bocal **17** conforme ilustrado na figura **B**.



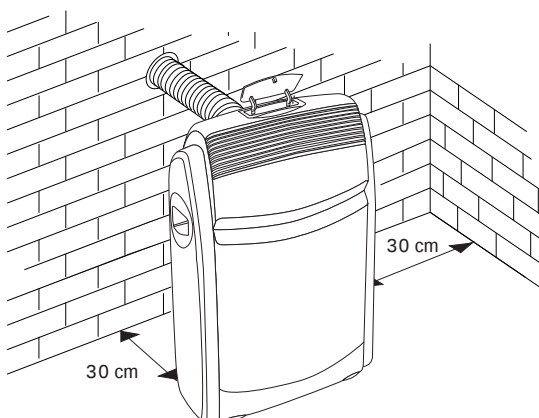
- Se houver uma janela francesa, utilizar as ventosas **18** que foram entregues para manter próximos os vidros (fig. **C**).



Preparações para o uso

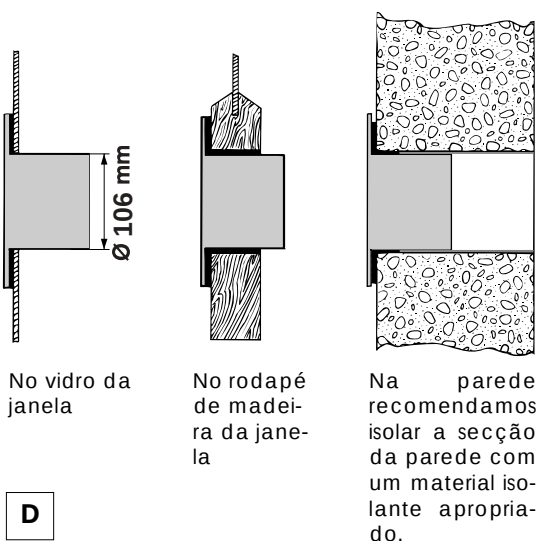
CLIMATIZAÇÃO COM INSTALAÇÃO

Se desejar, o Pinguino também pode ser instalado de maneira semi-permanente.



Neste caso, vai ser necessário:

- fazer um furo na parede que comunica com a parte externa ou através do vidro de uma janela. Respeitar o intervalo de altura e as dimensões do furo indicados na figura **D**.

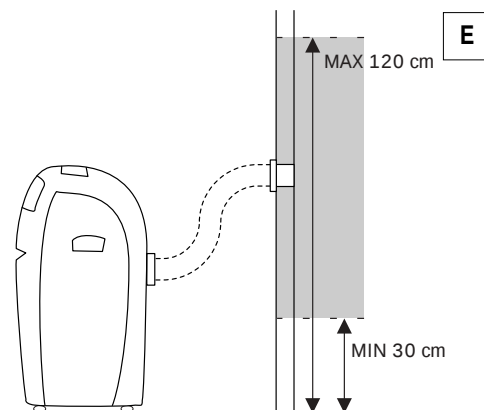


No vidro da janela

No rodapé de madeira da janela

Na parede recomendamos isolar a secção da parede com um material isolante apropriado.

- Colocar no orifício o acessório flange **15** que foi entregue com o aparelho.
- Fixar o tubo **16** na respectiva sede na parte posterior do aparelho **12** (fig. **A**).
- Colocar a extremidade do tubo **16** no flange **15**, conforme ilustra a fig. **F**.



Quando o tubo **16** não estiver conectado, o orifício pode ser fechado com a tampa do flange **15**.

OBSERVAÇÃO

Quando for feita uma instalação tipo semi-permanente, recomendamos deixar levemente aberta uma porta (mesmo se só 1 cm), para garantir a correcta troca de ar.cm) per garantire il giusto ricambio dell'aria.

Limite ao mínimo o comprimento e as curvas dos tubos de ar, evitando torcê-los.

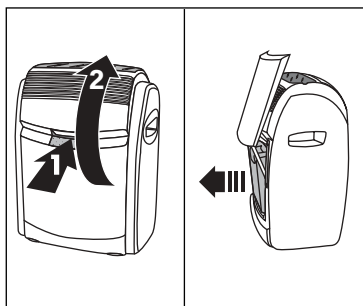
PORTUGUÊS

Preparação para o uso

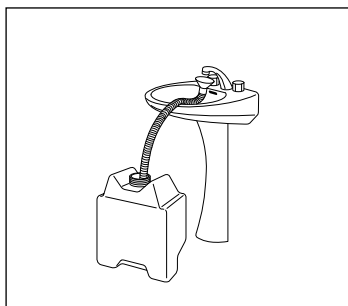
COMO ENCHER COM ÁGUA PELA PRIMEIRA VEZ

Mesmo se não necessária para o funcionamento do aparelho, a água presente na cuba **8** aumenta a potência de refrigeração do seu aparelho Pinguino, reduzindo, ao mesmo tempo, a emissão sonora e o consumo eléctrico. A água é utilizada para abaixar a temperatura da parte quente do aparelho e é expelida sob forma de vapor, através do tubo de saída do ar **16**.

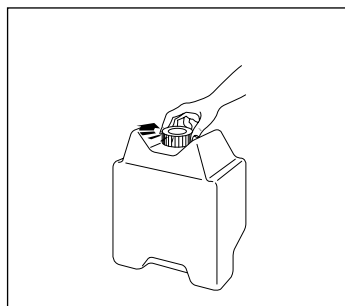
Usar água limpa (sem sal) da rede de água. A duração de uma carga de água depende muito das condições ambientais, tais como temperatura, humidade, isolamento, exposição da divisão, número de pessoas presentes, etc. A duração aproximada é de 8 horas. Uma vez terminada a água da cuba, o funcionamento será automaticamente comutado de água para ar. No mesmo momento, aumentará a quantidade de ar expulso pelo tubo posterior.



A) Abrir o painel frontal **6** segurando-o pela respectiva portinhola **5**, então inclinar e retirar a cuba **8** puxando-a para cima.



B) Retirar a tampa e o tubo extensível, e encher a cuba deixando-a apoiada no pavimento.

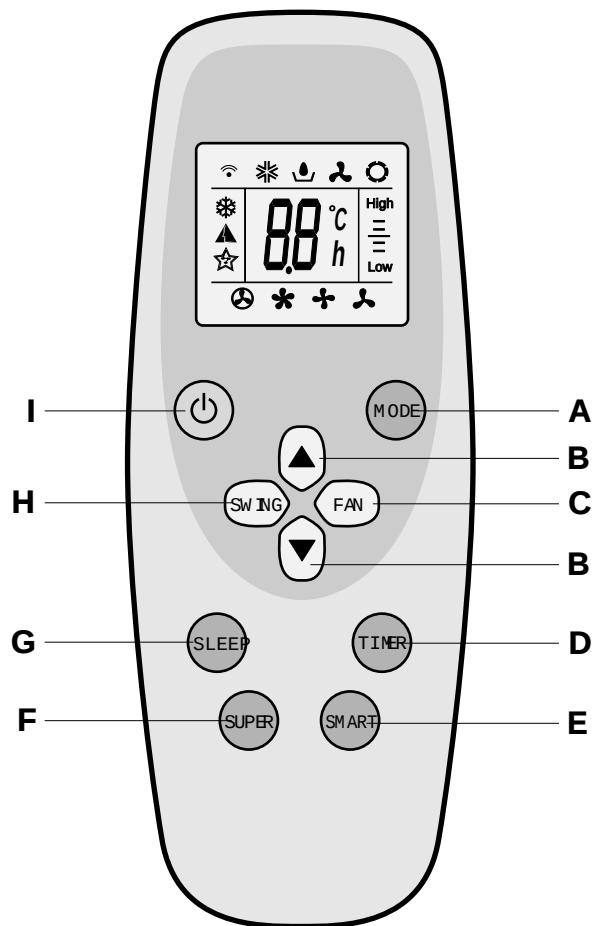


C) Ao terminar de encher, recolocar o tubo extensível, apertar bem a tampa e recolocar a cuba no seu lugar com a escrita FRONT à vista.

Durante o funcionamento “à água” e em locais particularmente silenciosos (por exemplo, no quarto), é possível ouvir um leve ruído de água. Isto é completamente normal.

Não utilizar água com sal de cozinha ou água descalcificada mediante dispositivos que utilizem sal.

Descrição do telecomando



Quando o telecomando não estiver a ser usado, deverá ser recolocado no local próprio. Para abrir, pressionar onde indica "push".

PORTUGÊS

O VISOR

-  Transmissão do sinal
-  Indicador de ar condicionado
-  Indicador de desumidificação
-  Indicador de ventilação
-  Indicador de aquecimento (modo não suportado por este aparelho)
-  Indicador de SUPER ar condicionado
-  Indicador SMART
-  Indicador SLEEP
-  Velocidade de ventilação automática
-  Velocidade de ventilação alta
-  Velocidade de ventilação média
-  Velocidade de ventilação baixa
- High
 Utilizado para regular a temperatura no modo SMART ou de Desumidificação.
- Low

A. Botão MODE

Utilizado para seleccionar o modo de funcionamento (ar condicionado, desumidificação, ventilação).

B. Botões de REGULAÇÃO DA TEMPERATURA AMBIENTE

Utilizados para regular a temperatura ambiente ou para programar o temporizador.

C. Botão FAN ()

Utilizado para regular a velocidade do ventilador em sequência para automática, alta, média, baixa.

CONEXÃO À REDE ELÉCTRICA

Antes de colocar a ficha  na tomada de corrente, é necessário verificar que:

- a tensão de rede esteja em conformidade com o valor indicado nas características técnicas;
- a tomada e a linha de alimentação eléctrica sejam dimensionadas para suportar a carga necessária;
- a tomada seja apropriado ao tipo da ficha, se não o for, mandar substituir a tomada;
- a tomada esteja conectada a uma ligação à terra eficiente. **O fabricante declina toda e qualquer responsabilidade caso esta norma de prevenção contra acidentes não seja respeitada.**

D. Botão TIMER

Utilizado para regular ou anular o funcionamento do temporizador.

E. Botão SMART ()

Premindo este botão, o aparelho define automaticamente os modos de funcionamento mais adequados para garantir o máximo conforto.

F. Botão SUPER ()

Utilizado para activar ou interromper o arrefecimento rápido (o arrefecimento rápido funciona com o ventilador a alta velocidade e com a temperatura regulada automaticamente para 18°C).

G. Botão SLEEP ()

Utilizado para regular ou anular a função automática SLEEP.

H. Botão SWING (apenas nos modelos de parede)

Utilizado para activar ou interromper a oscilação das aletas de regulação vertical e para regular a direcção do fluxo de ar para cima ou para baixo.

I. Botão ON/OFF

Prima este botão para ligar e desligar o aparelho. Nota: o visor continua a apresentar as programações efectuadas, mesmo com o ar condicionado desligado.

A substituição do cabo de alimentação deve ser feita por pessoal autorizado.

Os indicadores luminosos/ Funcionamento forçado

OS INDICADORES LUMINOSOS

Acendem-se segundo a função seleccionada ou indicam eventuais anomalias.

FUNÇÃO	INDICADOR LUMINOSO	INDICADOR AMARELO	INDICADOR BLU
DESLIGADO	-	-	-
CLIMATIZAÇÃO	aceso	-	-
DESUMIDIFICAÇÃO	aceso	-	aceso
VENTILAÇÃO	-	aceso	-
SMART	Assim que for seleccionada esta função, todos os indicadores luminosos ficarão acesos por alguns segundos até o controlo decidir como funcionar (se condicionamento, desumidificação, ventilação ou aquecimento).		
SUPER	-	-	aceso
TEMPORIZADOR	Os indicadores luminosos permanecem todos acesos, com a máquina desligada, se a função TEMPORIZADOR estiver programada.		

ANOMALIA	INDICADOR VERMELHO	INDICADOR AMARELO	INDICADOR LUMINOSO
ALARME*	lampejante	lampejante	lampejante
FALTA DE ÁGUA NO RESERVATÓRIO	acesa ou apagada	-	lampejante

* Contactar o Centro de Assistência.

FUNCIONAMENTO FORÇADO

É um modo de funcionamento que é escolhido em caso de problemas com o telecomando (quebra, desaparecimento ou pilhas descarregadas).

Prima a tecla **3** até seleccionar a função desejada (ar condicionado, desumidificação, ventilação, smart, desligado). Para identificar a função programada, consulte os indicadores luminosos e a tabela de cima. O aparelho seleccionará automaticamente os valores mais adequados para cada função seleccionada.



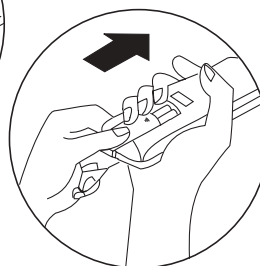
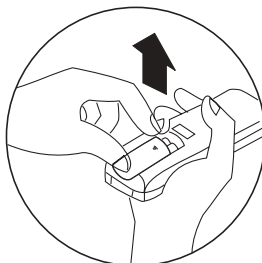
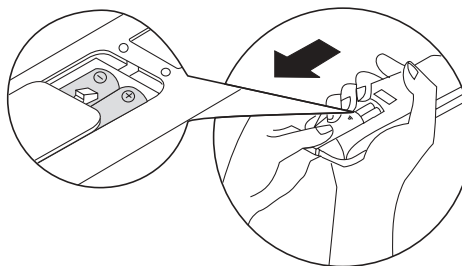
PORTUGUÊS

Descrição do telecomando

O TELECOMANDO

Como colocar as pilhas

- Empurrar a tampa para frente (ver figura).
- Insira duas pilhas novas não recarregáveis, certificando-se de que as posiciona na direcção correcta (+) e (-).
- Colocar novamente a tampa, fazendo com que deslize até a posição inicial.
- No visor aparecerão por alguns instantes todos os símbolos do telecomando. Neste momento, o relógio do visor .



NOTA: ACONSELHAMOS O USO DE PILHAS ALCALINAS (LR03).

Tanto em caso de substituição como de eliminação do telecomando, a bateria deve ser retirada e tratada segundo as leis vigentes, pois é danosa para o ambiente.

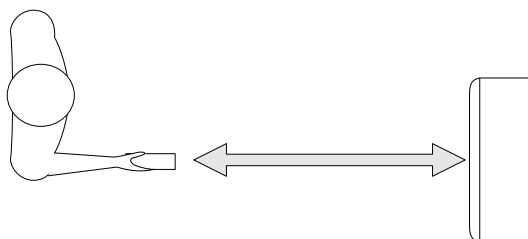
Sempre que substituir as pilhas do telecomando, os indicadores de ar condicionado ☼ e aquecimento 🔥 piscam alternadamente no visor de cristais líquidos do telecomando.

Para regular correctamente o telecomando, prima uma tecla qualquer enquanto o visor apresenta ☼.

Se não premir nenhuma tecla no espaço de 12 segundos, o telecomando disponibilizará igualmente a função de aquecimento 🔥, muito embora este modo não seja suportado por este aparelho.

USO CORRECTO

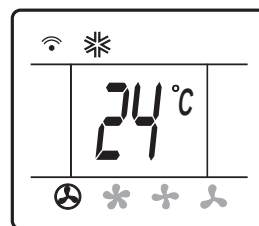
- Direcione o telecomando para o receptor de sinal do ar condicionado **15**.
- A distância máxima é de aproximadamente 7 metros (sem obstáculos entre o telecomando e o receptor).
- O telecomando deve ser manuseado com **muito cuidado**: não deixar cair, não expor à luz solar directa e nem deixá-lo próximo a fontes de calor.



Seleção das funções

FUNÇÃO DE AR CONDICIONADO

- Antes de mais, prima a tecla  para ligar o aparelho.
- Um bip assinalará o arranque do ar condicionado e no visor piscará o símbolo .
- De seguida, prima várias vezes a tecla MODE até que surja no visor o símbolo de ar condicionado .
- A temperatura pode, então, ser regulada através das teclas  .
- Para seleccionar a velocidade do ventilador, basta premir repetidamente a tecla FAN até alcançar a ventilação desejada (automática, alta, média, baixa).

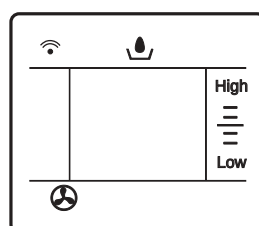


N.B.:

Na função de ar condicionado, o aparelho retira automaticamente a humidade em excesso do ambiente.

FUNÇÃO DE DESUMIDIFICAÇÃO

- Convém activar esta função em caso de elevados níveis de humidade.
- Antes de mais, prima a tecla  para ligar o aparelho. Um bip assinalará o arranque do ar condicionado e no visor piscará o símbolo .
- De seguida, prima a tecla MODE até que surja no visor o símbolo de desumidificação .
- Utilize as teclas   para regular o nível de desumidificação desejado, o visor apresenta .

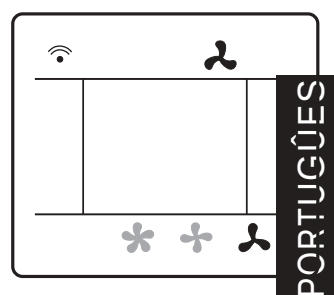


- Premindo a tecla  aumenta o nível de desumidificação; premindo a tecla  o nível diminui.
- No modo de desumidificação, a velocidade do ventilador é seleccionada pelo aparelho de forma automática.

FUNÇÃO DE VENTILAÇÃO

Em caso de dias abafados, mas não particularmente quentes, pode ser suficiente activar a função de ventilação.

- Prima a tecla . Um bip assinalará o arranque do ar condicionado e no visor piscará o símbolo .
- De seguida, prima a tecla MODE até que surja no visor o símbolo de ventilação .
- Uma vez activada a função de ventilação, prima repetidamente a tecla FAN até alcançar a velocidade desejada (mínima, média, máxima).



Seleccção das funções

FUNÇÃO SMART

Com a função SMART, é o próprio ar condicionado que decide como funcionar para garantir as condições de bem-estar.

- Prima a tecla  para ligar o aparelho. Um bip assinalará o arranque do ar condicionado e no visor piscará o símbolo .
- Prima a tecla SMART. O aparelho funcionará, então, no modo automático e no visor surgirá o símbolo .

Nota: no modo SMART a temperatura é controlada automaticamente. Porém, se ainda não tiver atingido a temperatura desejada, é possível diminuí-la ou aumentá-la 2°C, no máximo, premindo as teclas  .

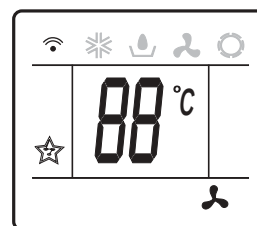
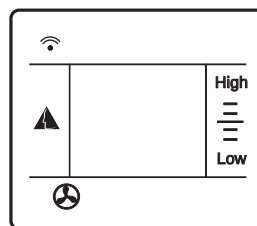
O aparelho irá estabelecer automaticamente a função (condicionamento, desumidificação, ventilação) e a velocidade óptimas de funcionamento.

FUNÇÃO AUTOMÁTICA SLEEP

A função automática SLEEP é ideal para os horários nocturnos, pois permite, no modo de funcionamento actual (ar condicionado, desumidificação, ventilação ou SMART), reduzir progressivamente o funcionamento do ar condicionado até que ele desligue completamente (ao fim de 8 horas). Para seleccionar a função SLEEP, proceda da seguinte forma:

- Prima a tecla  para ligar o ar condicionado.
- Um bip assinalará o arranque do ar condicionado e no visor piscará o símbolo .
- De seguida, prima várias vezes a tecla MODE até que surja no visor o símbolo da função desejada.
- Selecciona, então, a temperatura desejada premindo as teclas  .
- Prima a tecla SLEEP para programar a função Noite: o visor apresentará o símbolo . Prima novamente a tecla SLEEP para voltar ao modo anterior. Com esta função, o ventilador funciona a baixa velocidade.

La funzione notte consente di mantenere l'ambiente alla temperatura ottimale evitando un eccessivo innalzamento o abbassamento della temperatura con funzionamento silenzioso. Il flusso d'aria diminuisce, mentre la temperatura dell'ambiente varia gradualmente seguendo le esigenze di benessere: aumenta di 1°C dopo 60 minuti e di 2°C dopo 2 ore (desliga-se ao fim de 8 horas).

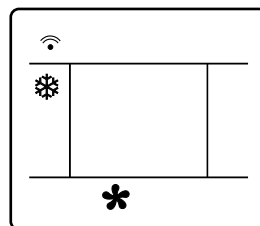


Seleccção das funções

FUNÇÃO SUPER

O modo SUPER é utilizado para activar ou interromper o arrefecimento rápido. Funciona com o ventilador a alta velocidade, colocando automaticamente a temperatura programada nos 18°C. Para seleccionar a função SUPER, proceda da seguinte forma:

- Certifique-se de que o reservatório tem água
- Prima a tecla  para ligar o ar condicionado. Um bip assinalará o arranque do ar condicionado e no visor piscará o símbolo .
- Prima a tecla SUPER para programar a função. O visor apresenta o símbolo .
- **A luz azul acender-se-á no painel de comandos; se esta última começar a piscar, significa que é necessário encher o reservatório**
- Para voltar ao modo anterior, prima novamente a tecla SUPER.
- A função SUPER é automaticamente desactivada ao fim de 15 minutos

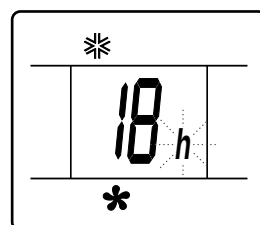


AJUSTE DO TIMER

Depois de seleccionado o modo de funcionamento desejado, active o temporizador premindo a tecla TIMER quando sair de manhã para obter uma temperatura ambiente confortável no horário em que prevê regressar a casa.

AJUSTE PARA DESLIGAR

- Com o ar condicionado ligado, prima a tecla TIMER: o visor apresenta as horas e o símbolo "h" pisca. Programe o tempo de desactivação desejado premindo as teclas   (de 30 minutos a 24 horas).
- Prima novamente a tecla TIMER para confirmar a selecção efectuada. Com o passar do tempo, o visor apresenta o tempo residual.
- No fim do tempo programado, o aparelho desliga-se automaticamente.
- No âmbito das 10 primeiras horas, a selecção é permitida a intervalos de meia hora. Para tempos superiores a 10 horas, a selecção é permitida com intervalos de uma hora.
- Para cancelar o horário programado, prima novamente a tecla TIMER: ouve-se um sinal sonoro.



AJUSTE PARA LIGAR

- Com o ar condicionado desligado, prima a tecla TIMER: o visor apresenta as horas e o símbolo "h" pisca. Programe o tempo de activação desejado premindo as teclas   (de 30 minutos a 24 horas).
- Prima novamente a tecla TIMER para confirmar a selecção efectuada. Os três indicadores luminosos do ar condicionado acendem-se.
- No fim do tempo programado, o aparelho liga-se automaticamente.
- No âmbito das 10 primeiras horas, a selecção é permitida a intervalos de meia hora. Para tempos superiores a 10 horas, a selecção é permitida com intervalos de uma hora.
- Para cancelar o horário programado, prima novamente a tecla TIMER: ouve-se um sinal sonoro e os três indicadores luminosos do ar condicionado apagam-se.

Filtro de purificação

FILTRO DE PURIFICAÇÃO

Este aparelho está equipado com uma filtro de ar 3M. Para além do pó, este é capaz de capturar também as impurezas mais pequenas (de até 0,003 milímetros), como o fumo de cigarro.

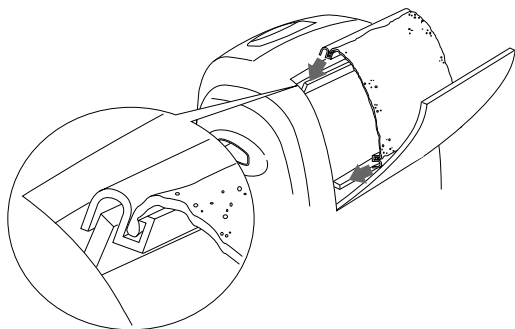
O filtro de purificação não deve nunca ser utilizado com o filtro de poeira, que também é fornecido. Portanto:

A. Se desejar utilizar o filtro purificador:

retirar o filtro purificador da sede dos filtros;
retirar a grelha de aspiração **10** (fig. F à pág. 125) e o filtro de poeira aí encaixado;
retirar o filtro purificador da sua embalagem;
fixar o filtro no aparelho encaixando as duas extremidades plásticas nos respectivos suportes no condicionador de ar (vide fig. abaixo);
conservar o filtro de poeira.

B. Se for suficiente o filtro de poeira:

retirar o filtro purificador da sede dos filtros e guardá-lo.

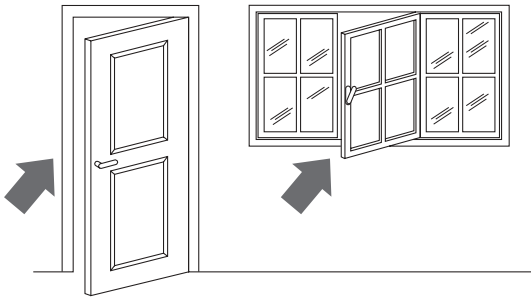


Alguns conselhos

ALGUNS CONSELHOS

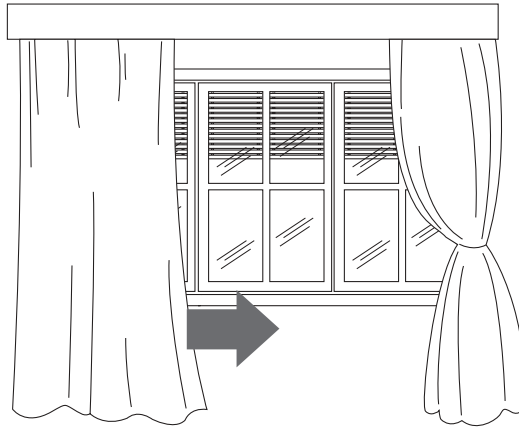
Há algumas advertências a serem seguidas para obter o máximo rendimento do condicionador:

- fechar as portas e as janelas da divisão que se deseja climatizar. A única excepção é em caso de instalação através de um furo na parede. Neste caso, recomenda-se deixar uma pequena passagem de ar através de uma porta ou janela, para garantir a correcta troca de ar;



fechar portas e janelas

- Não instale o aparelho em locais húmidos.
- Não deixe o aparelho indevidamente exposto aos agentes atmosféricos.



abaixar as persianas ou fechar as cortinas

- proteger a divisão contra as exposições directas do sol, fechando as cortinas e/ou abaixando parcialmente as persianas de modo a ter um funcionamento extremamente económico;
- não apoiar objectos sobre o condicionador de ar;
- não obstruir a aspiração **10** ou saída do ar **4**;
- certificar-se de que no ambiente não haja fontes de calor;



não cobrir

- controlar que o condicionador de ar esteja posicionado num pavimento nivelado; colocar, se necessário, os 2 travões **19** sob as rodas anteriores .

Antes de limpar ou fazer a manutenção, desligar o aparelho e desligar sempre a ficha da tomada de corrente.

LIMPEZA

Sugerimos limpar o aparelho com um pano que esteja um pouco húmido e secar com um pano seco. Por motivos de segurança, não lavar o condicionador com água.

Precauções

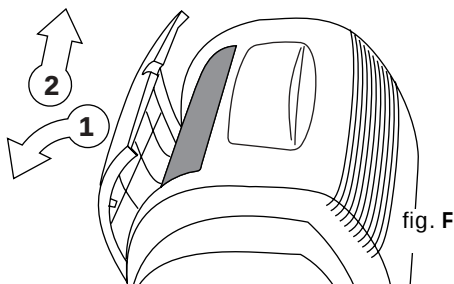
Nunca usar gasolina, álcool ou solventes para a limpeza. Nunca borrifar líquido inseticida ou semelhantes.

LIMPEZA DOS FILTROS

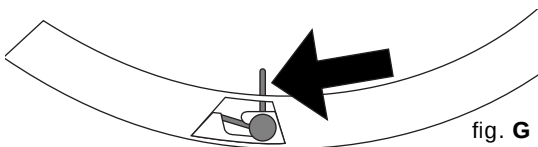
Todos os modelos são dotados de um filtro de poeira capaz de reter a poeira contida no ar. Para manter inalterada a eficiência do seu condicionador de ar, limpar o filtro de poeira a cada duas semanas.

Para limpar o filtro, é necessário:

1. retirar a grelha de aspiração **10** (vide fig. F);



2. retirar o suporte do filtro desenganchando-o da grelha externa. Para desenganchá-lo, empurrar as palhetas laterais do suporte do filtro (vide Fig. G).



Para retirar o pó que se depositou no filtro, usar um aspirador de pó. Se estiver muito sujo, imergi-lo em água morna e enxaguar várias vezes. A temperatura da água deve ser mantida abaixo de 40°C.

Após ter lavado, deixar secar o filtro antes de o recolocar.

LIMPEZA DA BANDEJA

Recomenda-se limpar a bandeja **7** uma vez por mês da seguinte maneira:

- desligar o aparelho e desligar a ficha da tomada;
- abrir o painel anterior **6** e retirar a cuba **8**;
- retirar a tampa do tubo de drenagem **13** que se encontra atrás do condicionador e esvaziar a água num recipiente;
- terminada a drenagem, recolocar a tampa;
- retirar a sujidade passando um pano onde a cuba fica apoiada.

CONTROLES DE INÍCIO DE ESTAÇÃO

Verificar que o cabo de alimentação e a tomada estejam perfeitamente íntegros e certificar-se de que a ligação à terra seja eficiente.

OPERAÇÕES RECOMENDADAS AO FINAL DA ESTAÇÃO

- 1) Fazer a descalcificação (consultar a pág. 126).
- 2) Retirar a água da bandeja **7** de recolha.
- 3) Deixar o aparelho funcionar somente na função ventilação por aproximadamente meia hora para secar a parte interna do condicionador.
- 4) Desligar o aparelho e desligar a ficha.
- 5) Retirar o tubo de descarga **16**.
- 6) Limpar o filtro e deixá-lo secar bem antes de o recolocar.

Descalcificação

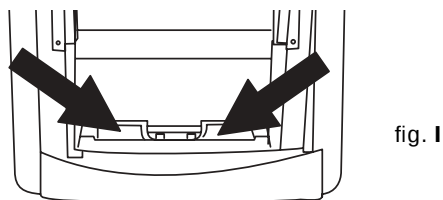
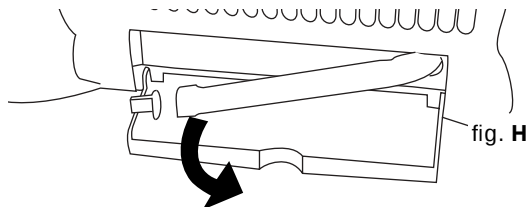
Quando o depósito de calcário torna-se excessivo (aproximadamente após 400 horas de funcionamento) e, todavia, uma vez a cada estação, é indispensável fazer a descalcificação conforme descrito abaixo.

Para descalcificar o aparelho, é necessário:

- 1/4 de litro de líquido descalcificante **20**
- 3/4 de água limpa

Seguir estas instruções:

- 1) retirar a cuba **8** do aparelho e descarregar a água que ficou na bandeja de recolha **7** através do tubo de drenagem **13** (fig. H);
- 2) fechar o tubo de drenagem **13**. Deitar 1/4 de litro de líquido descalcificante e 1 l de água limpa na bandeja de recolha **7** que se encontra sob a cuba (fig. I) no fundo do aparelho;
- 3) deixar o condicionador funcionar por cerca de meia hora (função climatização);
- 4) descarregar todo o líquido que ficou na bandeja e enxaguar abundantemente. Durante o enxágue, o tubo de drenagem deve ser aberto e o aparelho a funcionar;
- 5) desligar a ficha da tomada de corrente e limpar bem a bandeja com um pano limpo;
- 6) após a limpeza da bandeja, o condicionador de ar pode funcionar normalmente.



SE, AO REUTILIZAR O CONDICIONADOR DE AR, APÓS A LAVAGEM SUPRACITADA, NOTA-SE A PRESENÇA DE UM POUCO DE ESPUMA NA ÁGUA, ISTO DEVE SER CONSIDERADO NORMAL. MAS SE A ESPUMA FOR ABUNDANTE, ENXAGUAR MAIS UMA VEZ O CONDICIONADOR DE AR.

ADQUIRIR LÍQUIDO DESCALCIFICANTE ADICIONAL NO CENTRO DE ASSISTÊNCIA DE' LONGHI MAIS PRÓXIMO.

ATENÇÃO:

O uso de produtos não De'Longhi podem provocar danos aos componentes internos e invalidar a garantia.

Se algo não funciona...

PROBLEMAS	CAUSAS	SOLUÇÕES
O condicionador não funciona	- falta corrente - a ficha não está inserida - o ventilador está bloqueado - O dispositivo de segurança do pressostato foi activado	- Restabelecer a corrente. - inserir a ficha - contactar o Centro de Assistência - Pressionar a tecla 9 para para desactivar. Se problema persistir, deverá contactar de imediato os serviços técnicos.
O condicionador funciona somente por pouco tempo	- o tubo de descarga forma uma torção - o tubo de descarga está obstruído - o tubo de descarga apresenta muitas dobras	- colocar correctamente o tubo de descarga - observar se há obstáculos que impedem a descarga do ar para o exterior - esvaziar a cuba
O condicionador funciona, mas não refresca a divisão	- janelas abertas - na divisão está a funcionar alguma fonte de calor (queimador, lâmpada, etc.) ou há muitas pessoas - termóstato regulado para um demasiado alto - filtros de ar entupidos - o condicionador tem uma potencialidade inadequada para as condições ou dimensões do ambiente	- fechar a janela - eliminar a fonte de calor - abaixar o termóstato (telecomando) - limpar/substituir os filtros
O sinal do telecomando é fraco ou inexistente.	- pilhas esgotadas - Os polos das pilhas estão invertido	- trocar as pilhas - verificar os polos das pilhas (+) e (-)
Odor estranho na divisão	filtros de ar obstruídos	limpar os filtros ou substituí-los
O condicionador não funciona por cerca de 3 minutos após a nova partida	intervém o dispositivo de segurança da máquina	aguardar que passem 3 min.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Tensão de alimentação *ver a plaqueta das características*

Potência máx. absorvida ao condicionar “

Potência frigorífica “

Refrigerante “

Número de velocidades do ventilador 3 + silent

Débito de ar máx. 360 m³/h

CONDIÇÕES ACONSELHADAS DE FUNCIONAMENTO

Temperatura na divisão 21 ÷ 35°C

Dimensões

- largura 580 mm
- altura 785 mm
- profundidade 435 mm

PORTUGÊS

De Longhi S.p.A.
Via L. Seitz, 47
31100 Treviso Italia



5751012000/03.04